

葡萄藤 *Grapevine*

June 2015 第 162 期



路加福音 第十章第十 - 十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二 千 一 五 年 六 月 第 162 期

頁次

本期目錄

作者

- | | | |
|----|----------------------------------|-------|
| 1 | 主編的話 | 張克約 |
| 2 | 神師的話：耶穌聖心月..... | 林育明神父 |
| 4 | 生命的意義是甚麼..... | 周 道執事 |
| | 撫今追昔：從“教難”到“國教”——
《米蘭詔書》..... | 鄒保祿神父 |
| 12 | 頒佈 1700 周年紀念 | |
| 14 | 教會史話—20 位被害或辭職的教宗 | |
| 16 | 聖經紀載—10 個從死者復活的事蹟 | |
| 16 | 10 項指標—方濟各教宗的待人接物 | |
| | “主內”是否人人“平等” | 錢平一 |
| 29 | 信仰與祈禱 | 許王瑞英 |
| | 從“慕道”到“得道”：年度新領洗
者的心聲專輯 | |
| 39 | 最美好的相遇 | 王 謹 |
| 42 | 這一生最美的祝福 | 蔡 爽 |

主編的話

◆張克約

擔任葡萄藤六月號輪值主編，是偶然、更是緣份！自2014年七月中，由田納西喬遷達拉斯、八月初走進中華耶穌聖心堂，從此就與本堂結下了不解之緣。

才第二周上教堂望彌撒，就被擔任二月份輪值主編的美卿姐妹逮住了，當她知道我學的是新聞專業、又在台灣媒體服務了30年，立馬向我邀稿；而擔任大傳組領導的治財姐妹，更邀我加入大傳組和葡萄藤的主編群。當時我自忖，我已是媒體界的退伍老兵、退出江湖已久，移民來美三年多沒再動過筆，我那還有此能耐？但美卿主編以葡萄藤嚴重缺稿為由，我乃同意先寫篇稿子試水溫，因此，二月號刊出我寫的“眾裡尋祂千百度”一文，道盡我的家族與達拉斯天主教會的淵源，也讓我這位“失聯教友”，重新回到主耶穌的懷抱。

顯然，老兵未死，只擔心隔行如隔山，因為過去在媒體接觸的都是工商企業界，很少跟教會打交道，而初來乍到達拉斯，人生地不熟，那能勝任主編工作？好在這篇寫作啼聲初試之後，大概通過了葡萄藤諸位主編的考驗，我被賦予六月號的輪值主編任務，大家還古道熱腸，一致答應給予我在邀稿上的全力協助，保證不會有斷炊之虞。期間經過農曆春節、復活節小兒甯勁受洗、以及為謀生而庸庸碌碌的工作，一眨眼，就進入五月份的法蒂瑪聖母月了。

五月第一個星期日，葡萄藤六月號出刊前的主編會議正式開鑼，主編群出席率之高讓我意外驚喜又感動，會中大家無異議通過六月為本堂主保—耶穌聖心月，五月是聖母月、

又逢母親節，加上復活節莊嚴的領洗聖事，結合成葡萄藤六月號內容的三大主軸，並決定在六月十二日耶穌聖心節當天出刊。

會議一結束，大家傾巢而出，分頭開始邀稿，才 10 天工夫，通過各個連繫管道和科技通路，文稿如雪片飛來，還有被形容是從天上掉下來的禮物—教會裡弟兄弟姐妹的主動投稿，讓六月號的葡萄藤一下子就豐富起來！感謝大家的協助，主編群動員邀稿和眾教友的主動投稿，首居其功，連林神父、周執事的稿子也到的特別早，讓這一期的輪值主編，成為一個不折不扣只能扮演“平台整合”的角色。

葡萄藤六月號精彩可讀，神師的話借用敬禮耶穌聖心自我反省，神職人員一樣有人性軟弱的一面和缺點，林神父藉著良善和謙卑的心真實的祈禱，期望得到耶穌聖心之垂愛；周執事深談生命的意義，擲地有聲，他借用身邊的好友往生實例，探討生命的意義，唯有藉著負責來答覆生命；若能捫心自問，是不是活出生命的真正意義？也就是能超越自我，明白經由愛而成於愛的生命意義。

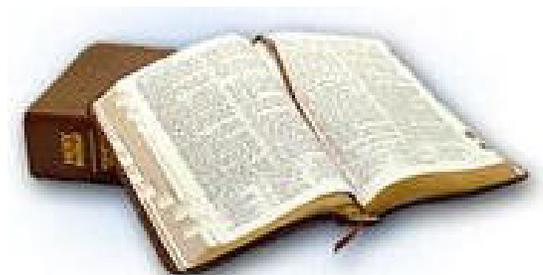
本期還有一篇專題報導，這就是連非教徒都熟知的歷史—跟今日宗教自由息息相關的“米蘭詔書”（歷史教科書翻譯為米蘭敕令）的頒佈。“米蘭詔書”是在一千七百年前由君士坦丁大帝所頒，讓當時羅馬帝國頻遭迫害的基督徒，從“教難”中解放出來，進而演變成“國教”的歷史，鄒保祿神父撫今追昔，訴說這一段歷史，並搭配古今三段教會史話，發人深省。

這一期的重頭戲是從“慕道”到“得道”—年度領洗者

心聲專輯，在 14 位來自海峽兩岸受洗的華人教友中，四位領洗者代表和一位代母，發表了他（她）們的領洗感言，句句發自肺腑，是福傳、靈修、教友生活的最佳寫照；另外，本期葡萄藤雙月刊跨越五月聖母月和母親節，本刊特登一篇“一個小母親”專文，來紀念聖母瑪利亞；同時，也有兩篇感懷母親和思念玉人的文章，讓人動心感性、絲絲入扣。

最後，我們選擇作者知音寫的這篇《達拉斯華聲合唱團》2015 年演唱會所唱的聖歌作為壓軸，這場公演於五月九日演出，盛況空前，作者特別挑出其中唱的三首聖歌，介紹給葡萄藤的讀者：莫札特的《聖體讚頌》，彭保祿神父作曲的《聖母頌》和約翰盧特(John Milford Rutter)所作的《溫徹斯特贊歌》，並將原詞翻譯成中文，以饗聽友與讀者，聽友在現場必受感動，曲罷餘音繚繞；失之交臂的讀者，看了此篇演繹，亦將回味無窮。

就請大家敞開心扉，開始您的靈修之旅（讀）吧！



神師的話：耶穌聖心月



大多數的天主教教友都稱五月是敬禮耶穌聖心的月份，耶穌聖心不是虛構的象徵，而是真正的象徵，代表了人類救恩的泉源和核心。天主把他的獨生子耶穌基督派遣到這個充滿罪惡的世界上來，使我們罪人藉著耶穌基督與天父和好，並得永生…天主是愛，誰住在愛內，就住在天主內，天主也住在他內。耶穌說：『凡勞苦和負重擔的，你們背起我的軛，跟我學吧！因為我是良善心謙的，這樣你們必要找到你們靈魂的安息。因為我的軛是柔和的，我的擔子是輕鬆的。』（瑪 11：28-30）

達拉斯耶穌聖心堂的主保是耶穌聖心，所以我們有敬禮耶穌聖心的習慣，這使我們的祈禱更有價值。耶穌聖心是一顆被利劍刺透，又被荊棘環繞的心，象徵天主慈悲的最好證明，因他表達了我們的罪，不斷地刺傷祂的愛子，即便如此天主還是不斷地寬恕我們，天底下沒有比祂更偉大的愛了。

當我們能認清天主愛的本質，願意效法耶穌，以良善和謙卑的心真實祈禱時，耶穌聖心會幫助我們從各個角度來效法祂。耶穌是智慧的，因祂承行了父的旨意；耶穌聖心是純潔無罪的，但祂卻為我們罪人死了；耶穌聖心是良善無欺的，是聽命服從的，祂奉獻自己的生命為我們的罪人，且為我們死在十字架上；耶穌聖心是貧窮的，因了我們的心硬讓祂的心是傷痕纍纍的；耶穌聖心也象徵著祂在無窮的等待，讓我們學習祂的良善心謙，以愛還愛吧。

我們教堂每個星期五晚七點半有敬禮耶穌聖心彌撒聖祭，並明供聖體，教友們一起誦念日課和恭唸瑰玫經。我們堂區有幾位教友不管天氣如何，不論工作有多忙和身體有多累，都來參加星期五的彌撒，得功勞求大赦，讓耶穌聖心更多地傾注我們達拉斯團體，不斷帶領我們團體成長發展和癒合的旅程。

我自己是受惠於熱愛耶穌聖心的，每週和教友們一起參加敬禮耶穌聖心，並以基督為榜樣作為自己生活中心。而且我每天都要來朝拜耶穌聖體，默想天主愛我們人類多麼深，反過來看自己，我會發現我很自卑，也很容易發怒，又沒有才能...等等。所以，我的生氣是因為自己無能為力感到羞愧難堪的反應，這代表了我沒有好好珍惜天主的用心。聖保祿曾三次要求天主將他從『肉身內的刺』中得到釋放，我不知道刺指的是什麼，但肯定是人性的軟弱，此人性的軟弱約束讓他不能完全的愛主耶穌和服務眾人。主說：『有我的恩寵為你夠了：我的德能在軟弱中才全顯出來。』〔格後 12：9〕

天主沒有因我們的聰明才智來揀選我們，也不是因我們的口才來召叫我們。祂沒有要來改變我們的性格，或讓我們奉獻那些我們沒有的，但是我知道耶穌渴望我有憐憫之心，就如同耶穌憐憫我們一樣。祂顯示給我，我的軟弱和缺點，清楚地向我們顯示，即使我的缺點多多，祂也一樣的接納我，讓我牧放祂的羊，這讓我感到跟祂很親密。的確，『不是我們愛了天主，而是天主先愛了我們。』〔若一 4：10, 19〕

因此，我們以學習耶穌聖心的謙虛為榮，要熱愛耶穌聖

心，而不是自己的功績或美德，同時，要讓天主的恩寵在我們內心沒有白白的被浪費；這可從我們從生活上所發生的小事學習起，比方說，當開車時遇到那些衝動，橫衝直撞的駕駛，總是讓我很生氣，但我把這件事帶到耶穌聖心的面前，坦誠表達心中的想法，我注意到我開車時原本會有的反應會慢慢改變，我生氣的次數好像減少了許多，不再那麼激動。

在朝拜聖體時，我也告訴聖體裡的耶穌，哪幾種行為特別容易惹我發脾氣。同樣，我發現再面對別人的那種行為時，我生氣的狀況也減少了，有時也會用截然不同的態度去面對惹怒我的那些人。雖然我努力約束自己不要把怒氣表現出來，但還是抵不過與聖體裡的耶穌聖心談談心中憤怒，冥冥中祂就會來幫助我。天主的愛通過耶穌揭示給我們，祂的愛如同大海，在其中我依靠的越多，發現的也就越多。

在此耶穌聖心月，我們教友當許下要全心全意敬愛耶穌聖心，敬拜耶穌聖心，服膺祂的教訓，行善避惡，多修善功，常常朝拜聖體，以補世人對聖心之辱，期望得到耶穌聖心之垂愛。與大家共勉之。

生命的意義是甚麼

◆周道執事

一、前言：

上個星期經歷了我們公司的同事、也是一起在教區裏不同教堂服務的執事朋友的去逝，以及另一位中年朋友的驟逝，我的同事執事是一位義大利裔的老美，上個星期在公司的停車場拿車的時候心臟病突發，送醫急救兩天之後離開了人世，上回見到他，並且我們坐在同桌一起吃飯是在另一位執事的葬禮上，沒想到才隔一個多月，他也揮手道別了塵世；另外那位中年朋友是我在養老院去探訪的老人家時，常常碰到他在那裏照顧他父母飲食起居而認得的一位朋友，他在去年診斷得了癌症，還去了休士頓作了化療，上個星期我和妻去養老院探視老人家時，他失智的母親在床上排了便，我們進屋的時候，見到他忙前忙後的幫忙清理排泄物，一句怨言也沒，相反的，他還裂著嘴對我們露出不好意思的微笑，當時，我們知道他的癌細胞又回來了，但是情況不算太差，打算最近再下休士頓去檢查，沒想到還不到一個禮拜，人說走就走了。

人生在世有長有短，生命的意義到底是什麼呢？我們在世的時候要活出一種什麼樣的生命呢？想當然應該是一種精彩的生命吧，但是，什麼才算是精彩的生命呢？而死亡又是什麼呢？死了之後是不是一切就都沒有了呢？

朋友的去逝，讓我再一次的默想著生命的意義和生活的目的，為的是使自己過去的生命有所反思及交託，也使這兩位朋友與我曾經交錯的生命更形交融輝映，使我體驗到我們

曾經有所分享的生命，會帶給我何等深沉的意義。

二、反省：

在這裏我先指出生命的意義。也就是大家所熟知的：「生命的意義在於創造宇宙繼起之生命」、「生活的目的在於增進全體人類之生活」，它指著人類生生不息的繁衍，以及不斷的利他的精神。

生命包含了 To Do 的生命及 To Be 的生命。也是心理學家馬斯洛 (Maslow) 先生提到的自我實現 (Self Actualization) 的生命，和自我超越 (Self Transcendence) 的生命。自我實現的生命，就像是 To Do List 的生命 以自己的充實和滿足為尺度。然而越想自我實現，越無法自我實現，這樣的生活也越容易陷在應該與不應該的批判當中。

譬如我們想要出類拔萃，但是長期努力的結果常常在生活上造就出精明能幹不服輸的態度。雖然知識才智不斷的增長，我們對自己的成就也許滿意，在物質與精神層面的生活上也感到安逸，但是這個時候的自己就像被飼養的雞鴨一樣，雖然有翅膀，但卻不知道自己會飛，就算知道，使盡吃奶的力量，也離不開地面幾尺。這時候看到老鷹在天上飛，不僅不羨慕，反而以異類相看及對待，我們忽略了我們其實是老鷹，也都有像老鷹一樣的翅膀，可以翱翔在天地之間，因為我們都可以把整個宇宙放在自己的腦袋裏，也都可以把古往今來大小事情放在思想當中。所以我們都可以有超越的生命。因此，我們是把自己放在不斷實現自我的努力當中來生活呢？還是我們願意嚐試超越自我，不再把自己拘限在雞棚鴨寮裏？

神秀禪師的「身如菩提樹，心似明鏡臺，時時勤拂拭，

勿使惹塵埃。」是自我實現的功夫。

慧能禪師的「菩提本無樹，明鏡亦非臺，本來無一物，何處惹塵埃？」是自我超越的期許。

生命中自我超越的意義不祇是存在本身的彰顯，也從存在以外的事物中彰顯。當自我超越達成時，他的副產品自我實現必定完成。

因此，我們的生命是聆聽別人生命的分享與教導，給自己一個機會能夠學習超越自我。在生活裏聆聽別人生命的經驗不光祇是聽到那個人的經歷，它更應該像眼科醫生一樣打開我們心靈的眼目，看到我們自己生命的意義所在，所以我們必須善於聆聽，並且從中整合自己的生活經驗和生命成長才能體會到自己生命的存在意義。

尼采說：「懂得為何而活的人，幾乎任何的痛苦都可以接受」。當我們參透願意承擔自己的責任並且用自己的生命去見證生命的意義的時候，也就是當我們明白我們存在的價值以及我們決定要好好活出亮麗的人生時，幾乎任何的挑戰、痛苦、犧牲，以及生活中的高低起伏都能夠也願意去面對。因此，要是我們不好好的活出自己的生命的話，就太辜負了我們之所以存在的目的了。所以有人說：「生命就像打橋牌一樣，不見得我們都拿得一手好牌，但是我們卻都有機會把手裏的牌打出最漂亮的成績來」。

自信心是自我行為能力的肯定，自尊心是自我價值的肯定，要是我們看得見自己的價值，知道自己是被愛的，就不會因為外在世俗的改變而否定自己的價值，因為天主是活的，但祂對我們的愛永遠不變；人也是活的，可是他隨時都

在改變，因此，要問生命的意義是什麼？它會因人而異，因時而異，甚至因地而異，它應該是某個人存在的特殊時刻中，特殊的生命意義是什麼？所以一個人不能去問他生命的抽象意義，他的存在一定有他特殊的召叫，是獨一無二的，為此，祇有他才具有特殊的恩寵，在特殊的時刻，完成他所被賦與的使命。這是我從兩位朋友身上所發掘到的寶貝，我的執事同事完成了他服務的使命，帶著一顆僕人的心回歸了天家；我的養老院中的那位中年朋友超越了他自己的病痛，攜著溫順的果實完成孝順的使命，回到天父的懷抱。他們的榜樣，是「教我去愛」的最佳榜樣。

所以，與其問什麼是生命的意義，我們需要認清，人不去問生命給我們的意義是什麼？相反的，每個人都被生命詢問，每個人也都需要用自己的生命來回答：「我的生命成就了什麼樣的意義」！

人的生命最終的目的就是認識和愛慕天主，並且全力以赴，在現世生命結束後能夠回到天家與天主合而唯一。所以「生命的意義是什麼」？這問題，祇有藉著「負責」來答覆生命。我們都必須對自己的存在，自己的生命負責，也祇有明白自己的生命是從天主好生之德的愛中得來，在這幾十寒暑的生命中，我們要如何超越自我，以愛還愛，活出真正生命的意義，為我們每一個人，每一個獨一無二的生命而言，我們都要回答生命對我們的詢問，我們是不是活出生命的真正意義？也就是超越自我，明白經由愛而成於愛的生命意義。

我的兩位朋友終其一點也不轟轟烈烈的一生，用本自內在的愛去做他們身邊最小的事情的這種生活，就是讓我們從他們生命的經驗中，發掘出自己生命的意義。所以，生命，

你的意義何在？死亡，我對你又何所畏懼？

*** 附記：如果您願意一起追求生命的真正意義，歡迎來教堂參加我們的成人慕道班，如果您知道有朋友對人生的意義有所追尋探討，更歡迎您帶您的朋友一起來。敬請用葡萄藤上的網頁或任何一位葡萄藤封底所列的名字連絡我們。

撫今追昔：從教難到國教—— 《米蘭詔書》頒佈1700周年 紀念

◆鄒保祿神父



今年是米蘭詔書頒佈的第一千七百零二周年，此乃紀念君士坦丁皇帝於公元 312 年 10 月 28 日在羅馬戰勝馬森西後，次年(313)與李西諾在米蘭簽訂的詔書，給予教會自由傳教；其實，在一年前，加來略皇帝在沙洛尼加首次賜於基督教為合法的宗教，之後在米蘭詔書內，給予全羅馬帝國人民有權信仰他們自己所喜歡的宗教，此權利包括有權建蓋教堂、神職人員免服兵役、交回曾被沒收的財產……等。此詔書有兩個版本：(一)首先是拉當西編的“論迫害教會者的死亡”(二)其次是米撒利亞的歐瑟伯“教會歷史”，敘述教會在歐洲和世界文化遺產的基礎。詔書也說明宗教自由的容許，且展開一個新的局面，基督教會給帝國一個新的活

力，而且宣佈尊重個人的信仰自由，簡言之，此書說明在天主保護之下，羅馬帝國給予人民宗教自由與帶來了空前的和平和繁榮。

2013 年《米蘭詔書》頒佈 1700 周年紀念時，教廷在在羅馬的競技場和米蘭共有有六種對此歷史的盛大展示，包括：

米蘭：神聖羅馬帝國的首都。

從教難至君士坦丁大帝的勝利。

信仰的象徵(Krismon)。

容忍的時代和尋找惟一的天主。

君士坦丁時代的軍隊、教會和宮庭。

赫肋納在宮庭內的角色和教會歷史。

在君士坦丁皇帝支持下，教會擁有一些權利，在 313 年即在大帝皈依教會後，大城市如米蘭、特利爾、羅馬和亞規利亞等地，都建蓋不少教堂，君士坦丁的同父異母的妹妹亞納達西亞在羅馬蓋了第一座教堂，且在那裏舉行了第一臺耶穌聖誕節彌撒。

大帝的母親聖赫肋納也是一位支持建蓋教堂者，在 326 年七十多歲的她，到聖地朝聖，在阿裡瓦山和白冷也建蓋了教堂，她死後被封為聖女(255-330)，其遺體安葬在羅馬的阿拉塞利教堂內，受到人們的尊敬。

羅馬帝國先是迫害教會，到了 313 年轉而保護教會，的

確是一個重大的轉變，米蘭詔書是此轉變的重要因素，其後，又把整個帝國變成一個基督帝國。這如耶穌對伯多祿說：「你是伯多祿(磐石)，我要在這磐石上建立我的教會…，地獄的門不能戰勝它」。教會藉著基督的力量戰勝了羅馬帝國，這也是天主聖神的力量，化仇為友，這一千七百年的《米蘭詔書》是值得我們重視且回味的。

教會史話：歷史中 20 位被害或辭職的教宗

在梵蒂岡歷來的 265 位教宗中，有 20 位教宗被害或請辭

甲、被殺害

1. 若望七世(872-882)，被毒死。
2. 阿特利央三世(884-85)，被毒死。
3. 斯德望六世六世(896-97)，被仇人殺死。
4. 良五世(903)，被扼死。
5. 若望十世(914-28)，被窒息死。
6. 斯德望七世(929-31)，被謀殺而死。
7. 斯德望八世(939-42)，被砍死。
8. 若望十二世(955-64)，被謀殺而死。
9. 本篤六世(973-74)，被毒死。
10. 若望十四世(983-84)，餓死或被謀殺死亡。

11. 額我略五世(996-999)，被毒死。
12. 色及伍四世(1009-12)，被毒死。
13. 格來孟二世(1046-47)，被毒死。
14. 達馬蘇二世(1048)，被謀殺而死。
15. 本篤十一世(1303-04)，被謀殺而死。
16. 若望二十二世(1316-134)，被謀殺而死。
17. 若望保祿一世(1978)，病死。

乙、辭職

1. 則來斯定五世(1294/7/5--12/13)，6個月後辭職，2年後逝世，因他聖德非凡，在1313年被格來孟五世教宗列為聖品。
2. 額我略十二世(1406/12/19--1415/7/4)，因大分裂的原因，自動辭職，三年後，即在1417年10月18日去世。
3. 本篤十六世(2005/4/19—2013/2/28)，2005年4月24日舉行加冕禮，至2013年2月28日辭職，在位8年；他的辭職，有人批評說：「連基督教會神聖的教權都可以放棄，那麼世俗的政治權利還有什麼不可放棄的呢」！？本篤十六世是自願辭職。

聖經紀載：10 個從死者復活的事蹟

- 一、厄里亞復活了一個寡婦的兒子。（列上十七:19-23）
- 二、厄里叟復活了叔能地方婦人的兒子。（列下四:32-35）
- 三、一個以色列人接觸到厄里叟的骨骸，就復活起來。（列下十三:31）
- 四、耶穌復活了納因城寡婦之子。（路七:1-10）
- 五、耶穌復活了首長雅依洛的女兒。（瑪九:23-25）
- 六、耶穌復活了拉匝祿。（若十一:17-44）
- 七、許多長眠的聖者藉著耶穌的能力復活了。（瑪二十七:52-53）
- 八、耶穌被釘死而且在第三日自己復活了。（瑪二十八:1-8）
- 九、伯多祿復活了約培地方的女門徒塔彼達。（宗九:36-42）
- 十：保祿復活了厄烏提曷。（宗二十:7-12）

10 項指標：教宗方濟各 (Francis) 的 10 項生活指標

從 2014 年 2 月即位以來，方濟各教宗力求簡樸，以下 10 個字可以說是他自我要求與待人接物的 10 項生活指標：

1. 仁慈：正如聖路加福音的浪子回頭的故事，教宗希望我們教友多以慈祥的態度，去接納那些不常上教堂的人，“教會是常打開心胸接納一切的人的”。
2. 鼓勵：教會要常鼓勵人們走向真理之道。
3. 使命：教宗希望信友們不要忘記基督給我們的使命，向人們宣傳福音。
4. 祈禱：祈禱是信友每天所需要做的，是與主同行必要的神功。
5. 互相來往：教宗希望信友們擁有一個“交往的文化”(culture of encounter)，就是與不同的人，包括非信仰者多接觸。
6. 喜樂：教宗經常把姆指抬高表示他的喜樂，他說人生最大的危險和誘惑是不和協、憂慮和惡魔；為此，我們要如聖保祿所說的”常常喜樂”。
7. 服務：當方濟各被選上教宗時，他在旅店對人說：「我來不是為求權力和特恩，而是來服務他人的」。
8. 謙遜和簡樸：教宗喜歡住在梵諦岡的客人房間，甚於宗座庭裡。

9. 同情心：同情和憐惜人們是方濟各的美德，這可從他接見羣衆時的所作所為可以看到。

10. 精力：雖然方濟各教宗今年已七十七歲，但他仍然精力充沛，誠可謂寶刀未老也！



信仰與祈禱

◆許王瑞昌

今年我們教堂有十四位弟兄姊妹領洗，實在可歌可頌，領洗是人的再生聖事，成為天主兒女，教會的成員。洗禮又在心靈上印上一個不能磨滅的記號，標明他是隸屬於耶穌和教會的人。

現在的成人領洗並可領堅振聖事，能使超性生命茁壯，助人圓滿地，堅強地度基督化生活，並為福音作見證。

初領洗時期，對祈禱或許不知所措，其實只要遵守教會所定的規戒去實踐，如主日彌撒和教會所定的瞻禮日都該望彌撒，若有困難，謹守主日彌撒是必然的，其他的即是自己找時間唸經祈禱。

耶穌說過，祈禱不要嘮嘮叨叨，只唸天主經便是好的祈禱了，而實際還有玫瑰經也是最好的祈禱，譬如五月是教會特定為聖母月，教友們到教堂唸玫瑰經或邀約教友到家唸玫瑰經都是好的表樣。主耶穌曾說：「凡三個人在一起唸經，我都會和你們在一起」，可見團體唸比個人唸的好處。

六月是教會特定耶穌聖心月，除該望彌撒外便是家庭祈禱，我們若能和家人一起作晚禱時，把全家奉獻予耶穌聖心，可唸如下的聖心禱文：吁，耶穌聖心，我們把我們的困苦，我們的歡樂，我們家庭生活的幸福，全家奉獻給祢；求祢把祢的祝福，傾注在我們每一個人身上，不管是在家者，或出外者也不拘是生者或死者，無不蒙受祢的眷顧。吁，耶穌，我們將有一日，一個一個地閉上眼睛，死去時，求祢賜我們全家，都能在天堂上，再團聚在祢的聖心內。阿門。

祈禱的意向很多，凡需要祈禱的事或人，我們都要多唸經祈禱，若是自己心裡的話訴說給天主，聖母聽也是最好的祈禱。在此我將看過葡萄藤上【感謝天主】文章的感想與大家分享。世上偉大的母親不勝枚舉，只要是身為母親的人都有一段含辛茹苦的育兒過程，而映紅姊妹的辛苦是少數中之少數。

幾年前映紅喜懷頭胎，懷胎十月生下一個兒子，誰知他從母胎中帶有肢體缺陷，那就是手指不全，聽力障礙……，

當時我們全體教友發起為其母子祈禱，可是我們都不是身歷其境的人，怎知她日夜帶孩子的點點滴滴，若不是她把幾年來的心路歷程寫出來，我們大多數的人是體會不到她是多麼堅強的人，別看一位瘦瘦弱弱的女子，有如此不屈不撓的精神，這是來自什麼力量？是信仰，從她口口聲聲的“感謝天主”即是明證。

孩子在醫生的治療、彌補、復健中漸漸的成長，天主賦予他聰慧的腦子，學習優秀又乖巧，使映紅嚐到不少慰藉，不過還有漫長的路要走，請大家多為她母子祈禱，尤其給新領洗的教友一個祈禱的機會，能歷行唸玫瑰經就好了，謝謝大家，天主會降福與你，何樂而不為！

專 輯：

從“慕道”到“得道”—— 年度領洗者心聲分享



**復活節前夕的守夜禮，舉行
點光儀式。**

**14 位慕道友受洗成為天主
的子民。**

(本專輯 Photo by Nien-Tsu Wang 王念祖)

編按：2015 年本堂—達拉斯中華耶穌聖心堂，有 14 位慕道友，在四月三日復活節前夕的守夜禮彌撒中，接受了聖洗聖事，他們有的在慕道班（RCIA）聽了一年半載的聖經要理、甚至兩年，才在大家的祝福中，領了洗，成為天主的子民。

領洗是莊嚴的、神聖的，在 14 位領洗的弟兄姐妹中有 9 位成年人，他們同時也領了堅振禮和初領聖體，其中四位代表和一位代母，發表了領洗或當擔代母的感言，讓我們一起來分享他（她）們的喜悅。

最美好的相遇

◆王 瑾

作為一個今年新領洗的天主教徒，回想這三十多年一路走來，以及領洗前後的心路歷程，我充滿感恩，感謝神父和執事以及各位弟兄姐妹的幫助，感謝先生和女兒們周日全天候的陪伴，感謝天主壹路不離不棄，才有了這最美好的相遇。

一、我並未察覺的與主相遇

我出生在一個傳統的中國大陸家庭，家裏從年長到年幼，成年的家庭成員都是共產黨員，我從未想過，循規蹈矩接受家庭和學校教育後，我成了壹個所謂的“異類”。我的母親是典型的中國女人，她勤勞善良，雖然不是佛教徒，卻堅信，善惡因果，因此，對我和姐姐的教育始終堅持，不能做對不起別人，損人利己的事情。因為，無論妳做什麼，老天都會知道。小時候不懂，不知道老天究竟是什麼，現在看來，那應該就是我們在天上的父。

後來，壹切都按部就班著，上學，畢業，上班。再到之後，與我的先生相遇，他是虔誠的天主教徒。那個時候，我們在江蘇無錫上班，在國內想找天主教堂不是那麼容易的事情，他問起過我，說想去教堂，我不知道無錫附近哪裏有教堂，或者說，並沒有熱心的幫他找，因為我並不理解信仰於他或於我們的家庭，究竟有怎樣的意義。他百般打聽，終於從朋友那裏得知教堂地址，我陪他去過幾次，只覺得歌很好聽。那座天主教堂位於無錫繁華市區不遠處，已被周遭的高樓大廈幾乎全部遮擋住了，妳也許很難想象，身處鬧市的天

主教堂，下雨時，居然要穿過壹條泥濘的窄道才能到達。

2010年10月，我的大女兒 Ashlea 已經三歲多了，我們全家來美國度假，婆婆要讓 Ashlea 受洗，當時我不了解，只是覺得會像寺廟的某種儀式壹樣讓人心生畏懼，出於壹個母親對年幼孩子於生俱來的保護欲，我拒絕了。當時沒有任何入質疑或者指責，也沒有人強加任何看法或建議。這是我沒有想到的。

2011-2012 期間，因為工作和生活上的壹些事以及正在權衡要不要來美國，這一切困擾了我很久，心情總是無法平靜下來，卻無從訴說，我按照從教堂拿來的宣傳資料上的 E-mail 地址，寫了郵件，訴說了我的困惑，沒想到居然收到了回復，其實當時我只是想要傾訴，我不知道郵件會發給誰，也不知道會不會有人看，更沒有想過會有回應，於我而言，完成了傾訴，我就已經得到了釋懷。三年後，在我做分享的前壹天晚上，我又找到了那封回復的郵件：

耶穌說：“我留下平安給妳們，我將我的平安賜給妳們。我所賜的，不像世人所賜的。妳們心裏不要憂愁也不要膽怯。”

二、幕道期，準備領洗

2013年，來到美國後，常常有國內和這裏的朋友問我，這樣的生活適應嗎？我堅持回答說：適應！並用自己不愛熱鬧，愛安靜這樣的理由安慰別人也說服自己。而實際情況是，我上了快10年的班，突然就閑賦在家，不適應是不言而喻的。起初，因為照顧不到三歲的 Gaby，忙碌和辛苦讓我忘記了思考，我用對 Ashlea 出生後我無法照顧和陪伴的愧疚感，加倍守護和陪伴 Gaby 的成長，在欣慰的同時，卻總覺得

生活像是少了點什麼。這樣的想法讓我愈加感到不安和煩悶並且脾氣越來越差，跟自己較勁，也傷害著身邊最親近的家人。那天我又因為瑣事，心情不好，先生提議說出去散散心吧，於是我們帶著孩子，開車出去，他並沒有告訴我要去哪裏，開到半路的時候，我不知為何就問他：“是帶我去教堂嗎”在這之前，我完全不知道他的安排，他楞了壹下，說到了就知道了。至今，我仍然記得，當我小心翼翼邁進耶穌聖心堂的那壹刻，就像是回家壹樣的輕鬆，沒有恐懼，沒有不安，我知道，那壹刻起，我的心漸漸安靜下來了，那壹刻起，改變就這麼來了。

參加的彌撒中，陳神父會為過世的人祈禱：求妳垂憐我們的祖先，已亡的親友，和所有在妳寵愛中去世的人，恩準他們進入天國。每次聽到，我都會想起我的奶奶。我在孫子輩裏排行老二，既不是萬眾期待的長孫，也不是最受寵愛的老么，我嘴巴不甜，不會撒嬌，自記事起，奶奶就似乎並不關注我，無論我怎麼做，無論我做什麼，似乎都無法讓他們註意，偶爾聽到叔叔姑姑談起自己孩子的學習成績，才會聽他們談起我。於是在似懂非懂的年紀，我就知道要好好學習，才能被關注，我和奶奶就這樣壹直維持著不遠不近的關係。敏感的孩童時期，我猜她是不愛我的。2012年8月末的壹天，我給爺爺奶奶打電話，快要結束的時候，奶奶突然說了壹句，“妳什麼時候回來，我想妳了”。那個瞬間，我呆住了，在我印象中，奶奶似乎從來都沒有跟我說過這樣的話，電話兩端尷尬的沈默著，我沒有對“我想妳了”做任何回復，只回答說，等十壹國慶節的時候回去。就匆匆掛了電話，這句“我想妳了”我沒跟任何人提起，只是當先生問起的時候，說打算十壹回去看看爺爺奶奶，先生看著我，很嚴肅的說，為什麼不這個周末回去，無錫那個時候也開通了到西安的航班，回去應該很方便，先生建議說，我們只用兩三

天的時間，去看看老人家，不要讓老年人等，他們等不了。當時我還責怪他說這樣的話，因為爺爺奶奶壹直很健康硬朗。等我壹個多月而已，不會有什麼的。於是我以孩子還小，以及我們還要上班的理由，堅持自己的決定。先生只說了壹句：“It’ s up to you.” 2012年9月13日，早上五點多，接到電話，奶奶進了急救室。我們訂了最早的機票，還沒登機，姑姑就打來電話，說奶奶已經走了。太殘忍了，我從來都不知道連再見都來不及說的後悔。奶奶過世後，我陷入深深的自責，從小別人就說我跟她長得像，性格也像，而我知道，我和奶奶並沒有那麼親密，我們都是不會表達的人，而我的自責來自於，對那句“我想妳了”沒有任何回應，那個時候，奶奶應該是很失望的吧。

正因為帶著這樣的自責和後悔，有一次幕道班結束後，我去了位於 Melissa 的一家老人院，看望我先生阿姨的一個鄰居。她叫 Annita，是二戰期間從波蘭來到美國的一位老人，之前在美國期間，我住在先生阿姨家的那段日子，常常去跟她聊天。她已經九十多歲了，但是樂觀開朗，種了滿院子的花，常常烈日下整理她的花園，每次去她家，她都會給我一個大大的擁抱。之後卻很少見到她。聽先生的阿姨說，她已經病重了。那天我再看到她的時候，她已經全身插滿了管子，意識也並不清楚，我拿著花，跟她說話，她也不認得我了。我俯下身去抱著她，跟她說，“Annita, I love you, I miss you” 她孱弱的身子顫抖著，我可以清楚的看到她眼睛裏有淚水，而我也控制不住的哭著。回去之後沒幾天，就聽說她去世了。

傳統的中國式教育，告訴我們，感情要含蓄，不能外露。於是我們假裝堅強，故作鎮定，似乎外界的壹切變化都不能讓我們動搖，我們不會表達愛，甚至感受不到別人的

愛。就如同我跟奶奶，明明在乎，卻不會表達，羞於表達。給 Annita 的一個擁抱和對愛的表達，終於讓我從後悔自責中走出，我想奶奶對我訴說的思念，更多的也是想告訴我，她是愛我的。

三、大日子，這次終於不再錯過

領洗的日子一天天近了，我猶豫著，掙紮著，耳濡目染 30 多年的無神論根深蒂固，也許我並不是堅定的無神論者，但是讓我相信上主真實存在，也並不是壹件容易的事情。這期間 Susan 和李雪耐心的教我祈禱，而我也發現，每當我軟弱時，只要呼求上主，就有應答。但真正讓我的無神論徹底崩塌，是在耶穌受難日當晚的禮儀中，當歌聲響起：“為什麼不說壹句話，背負著沈重十架，一步步走向哥耳哥達，甘心為我們被殺！”我們上前親吻耶穌，回到座位的時候，淚如雨下，我問自己，究竟要心硬到什麼時候，回想一路走來，主一次次的靠近我，我不僅沒有抓住妳的手跟隨，而是次次的推開拒絕了。妳不僅沒有拋棄我，還讓自己的獨生子，這樣為我們受難犧牲。我悲傷，我軟弱時，妳永遠在我左右，我何德何能，讓妳這樣無條件的愛著我。這壹次我再次遇到妳，這麼近距離的接觸妳，了解妳，我知道我不能再錯過了。這壹次，我要追隨妳，我要信賴妳，依靠妳，我知道這就是最美好的相遇了。

2015 年 4 月 4 日，我們的大日子。這壹天，我和大女兒 Ashlea 壹起領洗了。我們終於進入了基督徒的大家庭。我終於體會到了從來不曾有過的平安喜樂。我學著勇敢的表達自己的情感，我試著把我的喜樂傳遞給周遭的所有人。我相信，這就是天主最好的安排。

這一生最美的祝福

◆蔡爽



作者（左一）全家人今年復活節一起受洗

上主，請讓我安靜，讓心靈的話語流出。讓所有此刻讀這些話語的教友、朋友、和此刻的我，一起感受主耶穌基督的美善、公義、包容，愛與真正的廣大。他是我們萬物的主宰，生命的創造者，生命的救贖和生命的皈依！哦！我的上主！我的心是那樣的激動，當我呼喚你的名字，求你牽著我和我所有伙伴的手，去做合你心意的人！

2015年4月4日，我們全家領洗歸為天主教徒！正值我生日第二天，上主何等愛我！是呀，上主就是更加憐愛弱小無助掙扎的人！多麼美好的相遇，讓我向一個小嬰孩無助的尋找媽媽一樣，上主就是這樣愛我，盡管我沒有屬世的顯赫！

我出生在中國大陸遼寧省，應該是無人知曉的小地方。

父親出身貧寒，大學畢業後又被文革封為“臭老九”，貶到鄉下教書，在父親眼裡“萬般皆下品，唯有讀書高”，我被推到了大連醫科大學，之後作了四年的內科醫生。我於 2000 年踏上了向往已久的英倫土地，在我眼裡，英國很美，自然又安靜，2 年半後，我移民成了加拿大人，也不錯，溫哥華華人已成氣候，沒有獨在異鄉為異客的感覺。在加拿大的第一周，2003 年我第一次走進了教會，第一次去，上主就讓我聽到了我很喜歡的一句話，牧師的聲音也很打動心靈，之後我再沒聽到這麼柔和的牧師，可是今天上主領我來到天主教耶穌聖心堂，在彌撒中我的心靈感覺到的是人間天堂！回想那位牧師，他說：「當你走過困難時，是主在托著你」。上主在我的心裡播下了一顆種子，那是生命的種子！

我相信上主的手把著我的手，澆灌我的生命，一年後生命的種子長出來了。我認識了耶穌用寶血洗淨了我的罪；我知道了聖父、聖子、聖靈；和我們可有擁有主聖靈啊，那是仁愛、喜樂、公義、和平、良善、節制！那是世人不停尋找的智慧，答案就在我們的聖經裡。

上主讓我相信我是一個罪人，就如彌撒所講，我罪、我罪、我的重罪！可是我找到了恩典，耶穌找到了我！告訴我：不要怕！耶穌就是要把我攬在懷裡，用溫柔慈愛的手把我從俗世、也從父輩帶來的罪一點點洗去，讓我光潔亮麗，重返我嬰兒般的無瑕疵。我的上主，有你的陪伴，我真的一無所缺！

2007 年，上主沒有忘記我的願望，在地上給我安了個家。我和先生都不出色，但上主不停的教我，正是因為有缺點，你們才等到了彼此。我們在婚姻生活中打開了走向成熟的篇章。上主給了我們兩個甜美的女孩，並一直供養著我們

的家庭，讓我們衣食豐厚。先生是共產黨教育的無神論，上主竟牽到了他的手，讓我們全家一起接受那神聖的洗禮！讓我們把塵世的所有掛慮交給我們真正的一家之主——我們的主基督！

在慕道班所有幫助我們的人付出的時間、精力和體力，就是讓我們得到這最好的禮物——人子主耶穌！上主的愛，不似塵世，只有無私！2015年4月4日，我們全家從慕道友升格為教友，我們歡呼！這裡將是我們的大家庭，有兄弟姐妹！風吹年華，落葉歸根！上主就是我們的根！

窗外下起了雨，讓我想起了那首歌“野地的花”。春天來了，上主在給他創造的植物營養。慈愛的天父天天都看顧，他更愛世上人，賜給我們永生的路！

心路

◆清風

聽從天主的召喚，我走進中華天主教耶穌聖心堂，得到林神父、周執事、王正及諸多一見如故的教友們的熱心說明，耐心引導又經過慕道班的學習培訓，終於在今年四月四日領洗，歸依了天主。為此，莫不讚歎仁慈天主的大能，讓我從無神論變成有信仰，無條件追隨天主的基督徒。

在領洗那莊嚴而神聖的儀式中，在一聲堅定的祈禱聲中，我的心歸向了天主，我感受了天主的恩寵補贖了我的罪過，使我得到新生，多年來內心的困惑得到真理的光照，多年來心路的迷途得以知返。

天主！感謝祢將我尋回，我堅信我的信仰是源于天主的召叫，我願意接受上主的邀請，也樂於遵照主耶穌指明的道路，成為天主真正的子民。

信仰對於人來說是彌足珍貴的，缺失信仰從小處說可以毀了一個人，從大處說可能毀掉一個國家。現在中國大陸很多人缺失好的宗教信仰，至使文化墮落、社會道德敗壞、社會屢見系統性塌方式腐敗，很多弊案一查，落馬的官員就上百人。例如前國家軍委副主席、人稱“千軍萬馬”，意思說他賣軍級官銜要受千萬級的賄賂，賣統領萬人的師級的官銜要受百萬級的賄賂，這就不難理解為什麼軍隊中很多軍官要用錢買銜；軍隊乃國之重器，因為缺失信仰，軍隊都腐敗到如此地步，其他領域的腐敗程度就可想而知了，為此，國人無不為國之前途憂心重重。

天主教是世界上信徒最廣的宗教，天主創造了萬物、基督拯救世人脫離罪惡，所以我信天主；過去我受的教育是唯物主義，尤以達爾文的進化論為代表，說世上的一切生物都是由低級生物進化而來，仔細想想，著種觀點其實很難立足，例如距今 2 億 3500 萬年至 6500 萬年前的白堊紀，當時支配陸地生態的動物是恐龍，後來滅絕了，但是人們卻發現了很多它們的化石，而在其後很多年才有的人類及諸多生物，動物如老虎、大象、長頸鹿等等；按進化論的觀點，它們是進化來的，那就應該有它們進化過程的一系列化石存在，但是迄今並沒有發現，人們也找不出它們進化的遺傳根據，所以聖經中創世紀所記載的天主創造了天地萬物，才是事實真相。

我有幸成為一名基督徒，我要常常奉主耶穌的名向天父、聖子和聖神懇切祈禱，願我們中華天主教耶穌聖心堂的兄弟姐妹們，在神父、執事的帶領下，攜手共向天主為我們的指明的目標前進！

讓我認識接受天主

◆劉珊珊



珊珊(右)與代母俐莉

最早知道耶穌基督是在小學四年級時，跟著同學參加台南南門教會的主日學，不到一年的時間，同學搬家到台北轉學後就中斷了，直到高一，班上有一位非常開朗的同學，她給我基督徒的形象是自信且充滿能量，她從小在東門教會做禮拜，特別帶我參加我家鄰近的南門教會青年團契，把我介紹給團契之後，才又回到她的原屬教會，在那個聯考升學主義的年代，我母親不是很贊成我在週末時花太多時間在教會，但是我還是在那裡渡過三年，我喜歡聽牧師及講師的證道，以及查經分享，雖然那時我對聖經的道理一知半解，但是我喜歡在聽講、讀經及分享時所帶給我的平安，讓我在升學的壓力中還能夠在心裡保留一方寧靜。

上大學後我離開了教會，大學畢業後到美國念書，認識先生、結婚、組織家庭、工作，忙碌卻千篇一律的生活：起床、送小孩上學、上班、下班、衝到 after school 接小孩、回家吃飯、檢查功課、梳洗睡覺。週末更是不得閒，要整理家務，還要帶小孩參加各式活動。孩子們小的時候，我們須要比較多的體力照顧他們，累歸累，至少生活的步調是可以掌握的，他們長大了，開始發展自己的人格，開始有想法，開始不喜歡我們為他們做安排的時候，問題就來了。

一、在追尋真理的道路上，我曾面臨無助的空巢期

我的成長背景是忠孝仁愛信義和平，懷有犧牲小我完成大我的使命。美國長大的教育背景是做自己並相信自己有改變世界的能力。在這場小我對抗大我的兩代之間的衝突，不僅僅是代溝，還有文化價值觀的對峙。這些爭執持續的在我們家上演，尤其是我跟我的女兒之間，永遠隔著跨越不了的地雷區，一不小心就會誤觸引爆。直到有一天我發現了一件事：如果我身邊有一個像我女兒這樣個性的人，我很可能一輩子也不會跟這樣的人成為朋友，然而我卻必須接受這樣的人是我的女兒的事實，以及必需接受她是我一輩子的家人的事實。我不甘願，也很不開心，我覺得我被擊垮了，從唸書到結婚到工作，我的選擇、我的努力、我的成績、我的被肯定，都離我預定的目標不遠。我們是從小聽從父母師長的教誨長大的，到頭來必需每天領教小鬼頭的挑戰，最後還要跟自己妥協，這個結果讓我很不服氣。

我曾經好幾次翻開中文報紙，看遍每一家華人教堂的簡介，回想到高中時期的那一段平安，也希望為這些年來所累積的問題尋找答案，但是看著看著都還是放了下來，我不知道該選哪一家，也害怕選錯了一家。一直到初臨空巢期，孩

子們都不在身邊了，週末的時間空出來許多，開始時我跟我先生一有空就去看電影，這是我們的共同興趣，但一陣子之後就乏了。有一天心血來潮發了一封簡訊給兒子同學的媽媽 Lily（李俐莉），邀她出來小聚聊一聊，她或許看出了我的空虛，她跟我介紹了耶穌聖心堂，邀請我到 RCIA 去看看。

很自然的，在一個最恰當的時間點我又回到了教會，我很認真的上每一節課，我很高興這麼多年下來，我終於可以安排自己的時間做自己開心的事，第一年 RCIA 結束前執事問我要不要領洗，我認真的思考了這個問題，我認為領洗是一件人生大事，對我來說這跟決定要不要結婚是一樣的慎重，我感覺自己還沒有準備好成為基督徒。

二、為慎重其事，我當了慕道班的留級生

於是我在 RCIA 成了留級生，很慶幸的是第二年的課程跟第一年完全不同！執事的講授範圍含概天主教教理、歷史及禮儀，心裡面預設的許多疑問，很自然的就茅塞頓開了；宏秀的心靈課程也是我非常喜歡的課題，她教我們靜默與祈禱，教我們建立與天主的關係。這堂課對我很重要，當我了解到每個人與天主的關係是在夫妻與子女之上時，我一煞那豁然了，那個一直糾纏在我跟女兒當中的結突然就打開了，我一直苦思不尋的難題終於有了答案，我知道我必需先建立好跟天主的關係，再將女兒與天主的關係放在祈禱中，天主對每個人的召教不同，這一條追尋真理的道路，我自己就走了半個世紀。每一個人都有不同的旅程以及時間表，我相信天主有在俯聽我的禱告，祂會幫我做最好的安排。

很高興在我知天命的這一年裡重生，這是天主送給我最棒的五十歲生日禮物。領洗的時刻，我的家人全都到齊，我

先生一向支持我，聽我的二手福音，女兒及兒子也都從學校回來，他們都知道領洗這件事對於我的重要性。尤其是女兒能夠也願意特地回來參加，他們給我的祝福比任何禮物都更有意義！

三、領洗！在我知天命的這一年獲得重生

現在回頭看，我才領悟到天主對我的慈愛及包容，祂一直在耐心的等著我，從我離開教會開始，祂並沒有離開我，在我最不知所措的時候，祂聽到我從心裡發出的求救訊號，在一個最恰當的時機，領回我這隻迷路很久的羊。當我還在跟 Lily 餐敘的時候，我們兩個都沒有想到不到兩年之後她會成為我的代母，在耶穌聖心堂這兩年下來，我看到了許多基督徒最好的見證：林神父、周執事、我親愛的代母李蒞莉，美卿學姊，2014 暑期查經班及週三查經班的同學們，我感受到他們每個人在基督信仰裡面所散發出來的光與熱。

在此我要特別對週三查經班的班長新泰大哥、副班長念祖大哥，以及全體學長及學姐獻上我的感激，在他們進入第四輪聖經查經時讓我加入，容許我的初階程度，熱心的為我解答我幼稚園等級的問題；最讓我受益的是從他們對聖經的深入研究與剖析中得到的學習，以及他們每一個人的分享；我一直以為，活出基督徒的樣子就是最好的福傳，從我的那位高中同學身上，從每一位快樂的教友身上，甚至從我自己身上，讓身邊的人感受到基督徒的不一樣，那份來自主耶穌基督的愛與喜樂！

重逢

◆李莅莉



很久、很久以前，我的祖父帶著他的 12 名子女入教。我想是因為教會的食物救濟讓他有緣信了主，再加上祖父的兄弟姐妹們也都入教，所以一家子浩浩蕩蕩也有上百個教友，理所當然地，我在出生滿月後也就領了洗，成了 cradle catholic。

在教會裡長大的我，教堂離家只要步行 5 分鐘，主日望彌撒上主日學、青年團契、唱詩班對我來說都是很自然的事，看我長大的神父疼我、愛我，那都是沒話說，最好的朋友也都是在教堂裡認識的，但也因為如此，很多信仰上的東西我就不是很用心，唯一可以誇耀的是教會這個家，我從來沒有離開過。先談這個大家庭，因為天主教的教理儀式全世界統一，來美國時，老爸要我帶了教友證，為得是要我能找到一個堂口安頓下來；讀書時，週日下午我常常背著大背包走了近 30 分鐘的路程去望彌撒，雖然英文不靈光，但是參與彌撒為我來說一點問題也沒有，不過這個時期，我真是個主日教友，直到結婚後，搬來達拉斯，第一個主日即詢着報紙找到了我的家。

這個家一待就是 28 年，我從少婦時期要走入老嫗階段。回頭看看這近 30 年的信仰歷程，這個團體比我原生家

庭給我的影響更大，生命中許多高高低低的時期，都是團體中各位兄弟姐妹伴我走過。

我也清楚的看到，整個過程中，凝聚力的源頭是耶穌基督，因着祂的愛，使得這個團體不同於其它的團體，每當我們軟弱、跌倒，都是因著基督的愛讓我們再站起來、再相親相愛，修德成聖是件困難的事，但是在基督的大家庭中，”德不孤、必有鄰”，大家互相扶持，攜手共進。

另外，再與大家分享 cradle catholic 的經驗，因為在教會中長大，很多事我就認為理所當然，不太會用心去思考，這一次為了陪珊珊上慕道班，迫使我上了一年半的 RCIA，感謝珊珊，更感謝周執事的教導與課程安排，讓我這個不用功的人獲益良多。

今年初，參加了靜玲和念祖的週三查經班後，這更是我生命中第一次有系統的研讀聖經，不再是甲乙丙三年輪著讀，在讀了保祿弟後書，我才了解我們必須通曉聖經，因著聖經的教導能使我們獲得得救的智慧。羅馬人書中，保祿告訴我是“因信成義”，讓我這個外邦人有抬頭挺胸的感覺。心中多年常嘀咕着：為什麼要研究猶太人的東西的念頭也得到了解答，因為讀舊約讓我看到天主真是非常仁慈。

信仰的路上，不論是先聞道或是後聞道，最終目標是為得耶穌給我應許的永生，領我們應得的那一個德納：因著慕道班的陪伴，讓我有機會再與耶穌相遇。感謝天主！

牆角的痕跡

◆雅芳

雖然這樣的事發生…多少年了，想呀想呀！我終於可以回到家了，當車子漸漸行駛快到老家時，心情非常沈重，因為，這刻我是失去了母親的娃娃。

當車停放在老家門前的大馬路旁，我拿下行李，過了馬路，當下脫掉我腳上那匆忙中穿的亮粉紅色球鞋，把它丟在馬路旁，我跪在地上由馬路跪爬進去。我沒能見到母親最後一面，更不曾在她身旁陪伴，在小哥哥的陪伴下，我跪行進入家中，因為我的母親在這裡。靈堂設置在老家，媽媽也一直想回老家，現在，我們一起回家了。

進入家中，哥哥弟弟為了我沒見到母親最後一面，而租了放大體的冰櫃。我一進入，就叫所有在守靈的孩子們出去。我起身由小哥哥陪伴來到安放母親的冰櫃旁，小哥哥告訴母親：「阿姨！雅芳回來了」。小哥哥把冰櫃上玻璃上毛巾拿開，我看到我日夜思念的媽媽安詳的躺在那，我大哭出來，弟弟被孩子們告知，我回來了、在靈堂內，他由對街衝過來，因為我的豪啣大哭嚇跑了外圍幫母親守靈的朋友，弟弟一見我二話不說抱起了我，把我整個人抱離放置母親的冰櫃。我哭的上氣不接下氣，媽媽！我回來了。

一個月的守靈，我每天乖乖坐在那裡，那也不去，睡不著也吃不下，但在家人的面前，我是要成為安慰他們的人，因為，我的天主我的信仰。1月2日這天我們送走了母親，弟弟又特別在公園地租塔大靈堂，為家祭及公祭做了特別安排，而進行出殯的路程，我們又特別的經過老家，這一刻，我告訴媽媽、多看一眼吧！我們家在這。

媽媽的大體決定火化，我們全家族的人來到二殯，心裡知道，現在是最後擁有母親的形體時候了，忍著忍著，手拿玫瑰念珠不停的播動它，心中的祈禱不曾停止，看著母親的最後大體，她被推進去火化的那剎那，我崩潰的大哭，孩子們全部都來抱住我，我哭著大鬧，我沒有媽媽了，我永遠沒有媽媽了。

守靈的日子，我們只能待在一樓靈堂之處，而不得隨便進入家裡了，想家也只能由外面的馬路或樓梯望著它，藉著窗口回憶這棟四層樓的大房。從窗外看著家裡的隔局，思想起我童年的點點回憶…好像聽到那熟悉的聲音，又聞到那熟悉的溫泉味，閉上眼，啊！這裡面裝著是我的回憶，是曾是我又哭、又鬧、又笑、又想逃離的家，如今一切都成了牆角的痕跡。

這最後的送行，劃下了想回家的休止符。因為，我永遠永遠再也不能回家了。將媽媽放入陽明山的塔位後，全家再次回到這曾經是我們有歡笑、有悲傷的家，最後一次的在家的感覺，一切一切只能存放在心裡，牆角的痕跡也隨這相機的卡嚓聲封存相片裏了。在家族的聚餐結束後，便與弟弟回楊梅，來到弟弟的家，自然而然就是睡在母親的房間，這一夜無法入眠，太累了太累了。一早六點就起來梳洗，在浴室洗臉刷牙，轉身拿毛巾時，看到母親坐在床尾的位子上看著我、對我笑。好似聽到您在說：「嘿，我的阿咪，妳回來了」！那是您習慣坐的位子呀！抱歉，我睡了您的床，而且您再也不能躺上去了，因為他們也翻了床墊「母親是在這房間及這床上過世的」，而我也行了特別的祈禱，所以媽媽只能坐在那看著我，對我笑。

「我的阿咪啊！妳的笑容好美呀，我第一次看到」。媽

媽坐在那靜靜的甜甜的笑，因為此刻正是弟妹正在吼罵小孩怎麼還不起床，該去學校上課了。媽媽平常就是在這坐著等她的寶貝孫子、孫女們上課前的大戰。告訴媽媽，我們大家會好好的，您平安的去當天使或仙女，您自己選擇吧！

多少年來做這同樣的夢，在夢中看著我的家，我總在尋找它，哭著醒來我的家再也回不去了；有次夢中醒來太過傷心，告訴我的天主，我沒有家了，我沒有家了，意象間，親愛的主耶穌牽著我的手，來到家門前對面大樓的水泥牆坐了下來，祂把我抱放在祂腳前，讓我再次看到這個家的開始到結束，祂摸摸我，告訴我別哭，這個家沒有了，以後我「主耶穌」就是妳的家。

媽媽不在了，我知道我也把自己的門關了，因為如果不這樣，我真的會失去自己，我靜靜的望著祂，我知道我的主在等著我，祂不催促我，因為我心裡一直在唱著這首歌…娃娃在哭了，媽媽不在旁，娃娃到處尋找，我也找不到。我的媽媽悄悄走了，為何把我留下？媽媽，您從我小時候就是這樣，總是悄悄離去，又總是留下我一人。雖然，現在您又再次離開我也是真的悄悄走了，娃娃告訴您，請您讓我的主耶穌，牽帶您走，只有您跟祂走，我以後才能來牽您手。我的媽媽，娃娃永遠愛您。

人間有愛：思念慧韻—— 我的代母

◆雅 芳

思念是一種很美的東西，思念是因為有美麗的記憶。4月12日是我思念伊人的日子，慧韻，我親愛的代母。

一轉眼七個年頭了，記得二年前也是4月12日這天，特別的在耶穌聖心堂為慧韻做了追思紀念分享會，特別的邀請了她的先生及許多好朋友一起追思，在我不巧的手為慧韻所做的蠟燭，但在其他思念她的朋友們點亮之下，思念成了永恆中最美的真實。七年後的這天，思念她的女兒及朋友們又相聚在一起，雖然日子一天天的成為過去，但是伊人不曾是過去，因為今天也是永恆。

慧韻……我們都想念妳，憶起妳的種種念起妳與我們一起的點點滴滴，有妳真好。此刻，我又在思念的情緒中憶起了妳的聲音，妳為我留下的是「堅定」。而我願意繼續在妳的堅定中完成我們共同的信念～愛天主、愛人，這樣子我們也在天主內永遠永遠的共融，此刻更是永恆。

永恆中最美的是耶穌，而妳已是在祂腳台前愛慕祂，妳此刻的幸福也曾是妳在信念中追尋，愛慕是我們共念的約定。

看著妳的照片，彷彿又感受到妳那凡凡的忙碌，看著妳的照片，原來妳才是最堅定的戰士，聽聽愛妳的人對妳的思

念，看看愛妳的人為妳所準備的這樣聚會，這首美麗的詩詞

.....

當明日伊始我已遠去，
無法在此見到妳，
若初昇旭日見妳雙眼，
閃爍著為我流的淚珠，
我多麼盼望妳不要再哭泣，
莫像今日如此悲戚；
當我轉身離去時，
淚水滑落我的面頰。
一直以來，
我總想我不要死去，
有這麼多人值得我為之生，
有這麼多事待我去完成；
當我憶及塵世的事物，
我遺憾沒有了明日；
我想到了妳，但我一想到了妳
就滿懷哀傷。

但當我誇過天堂的門檻時
我真正感到天堂的喜樂；
當天主俯視我微笑時，
坐在金色寶座的祂說：
"這就是永生"
我一再向妳許諾的；
現在妳的塵世生命已過去，
但是這是個嶄新的開始，
我不再向妳許諾明日，
但今日將是永恆，
因為每一日都是永恆！
當明日伊始，而我已不在時，
不要認為我們被遙遠隔離，
因為每當妳在思念我時，
我就在這裡，就在你的心中。
愛妳，我親愛的代母！

華聲2015年演唱會所唱的 聖歌

◆知 音



圖為華聲合唱團五人小組（左二為作者），演唱由彭保祿神父作曲的“聖母頌”

今年五月九日華聲合唱團的年度演出，唱了三首聖歌，值得回味，並介紹給葡萄籐的讀者：莫札特的《聖體讚頌歌(Ave Verum Corpus)》，彭保祿神父所作的《聖母頌(Ave Maria)》和約翰盧特(John Milford Rutter)所作的《溫徹斯特贊歌(Winchester Te Deum)》。

《聖體讚頌歌(Ave Verum Corpus)》是在1792年，距天才橫溢的莫札特離開辭世前才六個月，飽經人世冷暖無常之餘他卻譜出這首像天籟般的樂曲，就像他無數令人震撼的彌撒曲，包括他未完的安魂彌撒，他都虔誠地用完美的曲調和音在讚頌上主，聽完後人人都會感嘆「此曲只應天上有」。

聖體讚頌的頌詞是十四世紀教宗依諾增爵六世那個年代所作，在聖教會中常在 consecration(祝聖) 或在行聖事禮時所誦唱。

拉丁文歌詞和中文翻譯如下：

Ave verum corpus,	大哉聖體
natum de Maria Virgine,	童貞聖母孕育為人
vere passum, immolatum	的確為我們犧牲
in cruce pro homine	被釘在十字架上
cuius latus perforatum	在祂被刺破的肋旁
fluxit aqua et sanguine:	流出血和水
esto nobis praegustatum	祂為了我們
in mortis examine.	預先嚐到死亡

這首聖詩分成三個段落：分別關於耶穌生命的開始，耶穌的死亡，以及我們如何在耶穌陪伴下完成此生。

莫札特用音樂把以上三段的重點表達得淋漓盡致：

第一段的重點是「真的（verum）身體」，音樂比較平和；耶穌確實來到我們當中，成為凡人。

第二段的重點是「真實地（vere）受苦」，最高潮落在「在十字架上」，「十字架（cruce）」的第一個音節用一個長而高的音來表達，隨著的延伸是從「刺穿的肋旁」流出血和水，音樂比較平穩；接著音樂走向第三段的高峰，我們祈求耶穌使我們面對死亡的考驗時，預嚐到永生的喜樂；死亡的考驗這短句重複兩次，旋律配合蜿蜒上升，在高峰徘徊，再緩緩下降，歸於平淡，先帶出一種迫切期望的感覺，最終

歸回平靜安穩的境界，讓人感受到對上主的完全信賴，及對永生的盼望。

莫札特的信仰是深刻而真摯的。他在喪母時，心中痛苦莫名，仍在給父親的信中說：「我願意順服天主的旨意。」關於自己的才華，他坦然地對友人說：「我敬畏全能的掌權者——天主，也深知祂的慈愛無限，我絕不會辜負祂賞賜給我的音樂天分。」雖經歷生命中嚴重的挫折傷害與懷才不遇，卻仍走向創作中後期的平靜愉快。這種平靜愉快絕對是那種已有最大的信德的人才會有。他已完完全全把自己交給上主，面對最終的死亡，他真的沒有辜負天主給他的恩賜。

演唱會又唱了彭保祿神父所作中國風味的《聖母頌(Ave Maria)》，有八十二高齡的彭神父曾經在達拉斯耶穌聖心堂當過本堂神父。藉貫廣東梅縣的彭神父能說多國語言和地方方言。他曾任在羅馬教廷數項要職，並負責「全球海外華人傳教工作」，彭神父歌喉好也喜歡音樂，曾創作多首彌撒曲和聖歌。由五人小組分四部先唱拉丁文歌詞，第二遍是唱中文歌詞，中文歌詞就是白話文的聖母經，這裡就不多說了。聽過彭神父《聖母頌》的人都喜歡，尤其是聽完西洋大合唱震天價響“阿肋路亞”之餘，這首《聖母頌》帶來的是溫文典雅的聖潔。

第三首歌是混聲大合唱《溫徹斯特贊歌(Winchester Te Deum)》，這是 1945 出生的名作曲家和合唱指揮約翰盧特(John Milford Rutter)所作，他的創作以合唱曲為大宗，其作品涵蓋大型宗教音樂、聖誕頌歌的創作改編，以及世俗題材作品。盧特的創作繼承了英國合唱音樂的深厚傳統，同時也吸收了歐洲作曲家如佛瑞等人的和聲語言，他的作曲技巧嫻

熟，善於創造使人一聽即琅琅上口的旋律，在他的作品中，柔美抒情的旋律性與歡快鮮明的節奏感兼而有之。盧特的合唱作品在英、美地區非常受歡迎。

華聲曾經演唱過他作曲的《大地好風光 For the Beauty of the Earth》，《一切美麗光明事物 All Things Bright and Beautiful》和《天使頌歌 Angel's Carol》。我們今年演唱的盧特的作曲是《溫徹斯特贊歌 Winchester Te Deum》。贊歌(Te Deum)是早期天主教的一首祈禱贊頌歌，它的作者是勒美西亞納(Remesiana)的主教聖尼西達(Niceta 335AD-414 AD)。勒美西亞納現在位於塞爾維亞(Serbia)的貝拉帕蘭卡(Bela Palanka)。

它的經文翻譯如下：

我們讚美祢，天主啊；

我們承認祢是主。

全世界崇拜祢：永恆的父。

所有的天使對祢吶喊出聲：

天堂，和所有的力量在其中。

為了祢基路伯¹和塞拉芬²持續地吶喊曰

聖，聖，聖 主萬軍之上主；

天地充滿了對祢的榮耀。

使徒光榮地圍繞祢：讚美祢。

先知優美地陪伴齊聲讚美祢。

眾多殉道者圍集讚美祢。

全世界上所有的聖教會：
實實在在承認祢
無限崇高的父；
祢的光榮唯一愛子；
還有慰人心靈的聖神。
基督祢是榮耀的君王。
祢是聖父的永恆愛子。
當祢降尊紆貴地由童貞聖母懷胎而降生為人：
當祢終於戰勝死亡
祢打開了天國給所有的信徒。
祢榮耀的坐在聖父的右邊。
我們相信，祢必來審判生死者。
因此，我們懇求祢
用祢的寶血拯救祢的僕人。
使他們能夠環繞所有聖徒永恆榮耀祢。
哈肋路亞，哈肋路亞…！
(基路伯¹和塞拉芬² 希伯來語舊約裡的天使)

聖尼西達是第一位提出諸聖相通功這個概念的人，宗徒信經（第五世紀）對聖教會的信仰，增添了“諸聖通功”一語。它指出現世的信友們若無罪惡的障礙，是與耶穌基督，並和其他信友在超性生命的團體中相連繫的。聖尼西達曾說

過：「因此你要相信，你在這個唯一教會內，將（與信友們）共同擁有一切神聖之事物」。



藍大衛診所
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治:頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2001N Collins #101, Richardson
 (972)889-8242 (國、台、英)



六福旅行社
U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4100 Spring Valley Rd., #202
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-960-2000
 1-800-878-2828



周恕同牙醫診所
Christie S. Lee D. D. S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr. , Richardson
 預約電話
 (972)437-0200
 www.christieleedds.com



劉夢漣會計師事務所
Maria L Chen
 CPA · MBA
 501 Industrial Dr.#101
 Richardson, TX 75081
 (972)699-0986



31 冰淇淋店
Baskin Robbins
 6025 Royal lane Suite 105
 Dallas , TX 75230
 Tel: (214)368-3311



TOKYO ONE
 Sushi and Grill
 WWW.TOKYO-ONE.COM
 4350 Belt Line Rd. , Addison, TX 75001
 Midway & Beltline SE Conner
 TEL: 972-386-8899 FAX:972-386-0666



Ann Nguyen Insurance Agency Inc.
 Catholic Agent: Ann Nguyen
 .12655 N Central Expy, Ste. 310
 Dallas, TX 75243
 Tel : 214-692-0900
ann.nguyen.prft@statefarm.com
www.AgentAnn.com
 Auto Home Life Business Health




廣告刊登 廣告每欄\$20 一期
 請洽： 972-596-3040 楊治財

葡萄藤宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見證、祈禱、聖人（傳記）介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

主編小啟：

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

網址：<http://www.chinese-catholic.org>

指導神師：林育明神父

主 編：張克約

編 輯 群：葛惠瑛、鄭懿興、甘智岡、陳美卿、王念祖

新 聞 組：張克約、楊治財、楊漪婷、陳美卿

網站設計及維護：楊漪婷、甘智岡

校 對：萬建心、朱嘉玲

打 字：陳美卿、許德立、黃發芳

刊物分發：李 娜、楊韓琦

葡萄藤稿庫管理：黃發芳 排 版：徐 偉

廣告刊登：楊治財(代) 郵寄分發：張明華



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Piano , TX 75074

(972)516-8500